

# EL TARRACONENSE

Suscripción

Núm. 121 Trimestre..... Ptas. 1'50  
Número suelto... » 0'10

Tarragona, 24 de Mayo de 1914

Redacción y Administración

S. Agustín, 23, entr.º

Año III

## Lo que hemos oído contar

Allá por los años de mil y no sé cuántos más existía una nación que, un tiempo, había sido dueña de estensísimas comarcas en tan distintas latitudes situadas que bien se podía decir de ella lo que de nuestra España, que nunca en ella se podía el sol.

Tarcomania Occidental se apellidaba, era su suelo fértil y bien cultivado y sus llanos, sus cuevas, sus montañas desaparecían bajo frondosas vegetaciones que frutos de todas clases producían, que puras y cristalinas manaban tranqueles y apacibles ofreciendo el precioso al cultivador y una casi eterna primavera reinaba por doquier. La Tarcomania Occidental hubiera sido un verdadero eden si no abundaran en ella charcas inundadas que removidas sin cesar daban vida a pestilentes gérmenes que maleaban el país. Su constitución política era asaz peculiar, una magnífica medalla con anverso y reverso tan distinto que resultaba muy difícil de patentizar si prevalecía en el conservador o lo liberal, lo republicano o lo carlista, lo anarquista o lo inquisitorial.

Era aparentemente, en la época que dió lugar al caso que vamos a relatar, conservadora su política; imperaba el orden en todo su esplendor, lo cual equivale a decir que bien comía el elemento perturbador. Las iglesias que en tiempos anteriores andaban muy faltas de pastor, poseían sus gobernantes, los cenobios tenían sus abades, las catedrales sus obispos, las ermitas sus ermitaños, las provincias sus gobernadores y los barrios sus alcaldes. La disciplina imperaba, en una palabra, había manera de señalar la más pequeña rotura de un misero eslabón en la cadena sin fin de la política gubernamental.

Era ese el anverso de la medalla. El reverso... más vale, quizás, que de él no entremos a particularizar, pues en el curso de esa historia, que parece muy vez, habrá ocasión de hacerlo resaltar.

Ocurrió, un día, que en la Tarcomania Occidental, cesó de vivir un cónsul, provincial, tribuno o senador, que no se sabe punto fijo qué cargo desempeñaba el difunto prócer, pero nos aseguró el que nos contaba el relato que era un cargo de importancia mayor y hubo, naturalmente, necesidad de nombrar a otro prócer que ocupara su lugar.

Y puso en indescriptible movimiento toda la Tarcomania Occidental.

En ocasiones semejantes ocurría siempre que a causa de las reinantes ventolinas removíanse las aguas pestilentes de las charcas y marismas insanas, presentándose las concupiscencias microbianas políticas sin decoro ni vergüenza alguna, se exacerbaban las malas pasiones de los desocados individuos pescadores necesitados de revueltos ríos para pescar en ellos alguna indigesta saboga, una pieza cualquiera que les diera bien o mal de comer y, entonces, las aguas no se aquietaban, las charcas, las marismas, los estanques sucios y descuidados mantenían en su superficie toda la porquería que en su seno acostumbraban a guardar y la atmósfera saturada de pestilentes olores, moscas y mosquitos, microbios macabros, inundaba a todo el cuerpo electoral. Y bucheaba y rebullía en grotesca y bufá confusión todo aquel pandemonium de secuaces de todas clases y colores que a las órdenes de unos encopetados caballeros que llevaban cada cual su peculiar y antitética bandera sabían, en momento necesario, confundirse y amalgamarse para formar en apretado haz fuerte pandilla que en el asalto del anhelado premio sabían perfectamente conducir.

Para estar en todo momento preparados, no perdían ocasión y el trabajo paciente y estúpido de la gota de agua que caía por horadar la más dura piedra era muy poco comparado con el de aquellos pacientes y obstinados políticos de profesión que no sabían perder

ripió y que de día y de noche, en la mesa, en el café en la alcoba y hasta en el water closet no dejan un instante de pensar en el día de una elección.

A fin de lograr asiento principal en el opíparo banquete que se sirve a los que usufructúan alegremente el presupuesto de la tarcomana nación, idearon un medio rápido y seguro de arramblar con toda la fuerza electoral. Consistió éste en hacerse dueños de una corporación muy importante, medio política, medio administrativa, inútil rueda desacreditada de mucho atrás, de cuyo seno negábanse a formar parte la mayoría de personas decentes requeridas una y cien veces por los centros sanos de la tarcomana nación. Y fácil les fué a los politicastros de rojos, verdes y negros, matices apoderarse de una corporación que en aquel país se llamaba la Catelidón.

Una vez dueños de ella y registrados los cajones y cajas y papeles, persuadíronse los hambrientos mancomunados para gozar las dulzuras que podía ofrecerles la Catelidón que poco existía en ella para satisfacer su apetito devorador; pero, gente de recursos, rumiaron sus próceres y después de mucho deliberar pusieron en planta un magnífico proyecto que, aparentemente, tenía todas las trazas de un proyecto de sana administración, tanto, que la idea fué aplaudida por buen golpe de ciudadanos deseosos de ver entrar a la desastrosa Catelidón en un periodo de justicia y de equidad (personajes completamente desconocidos en aquel centro de corrupción).

Y votaron, llenos de patriótico entusiasmo (léase de hambre feroz) el gran proyecto de arriendo de la contribución.

Hízese la subasta, no faltaron sapos y culebras pero se hizo la adjudicación y la grey catalidonia tuvo su arrendatario o cobrador que a tajos por aquí, a mandobles por allá, sin hacer caso alguno de las lamentaciones que originaba el dulce proceder de sus sayones, sin querer oír los ayes que lanzaban los explotados de la manera más brutal, cobraba y cobraba siniestro inmensas cantidades que, no obstante, no entraban en las cajas de la Catelidón.

Y los acreedores desgraciados sabedores de que sumas descomunales ingresaban en la boyante Catelidón, presentábanse a diario ante el capitán de la banda en demanda del dinero que acreditaban de aquella corporación. El jefe adusto se negaba pero ellos repetían sus lastimeras peticiones hasta que, lleno de santa abnegación, ofrecióse el cobrador a saldar aquellos créditos con una rebaja prudente, tan prudente y tan natural que más no lo podía ser y... con un pequeñísimo descuento de un 60 y a veces de un 70 por ciento cobraban los acreedores de la Catelidón. Estos estaban encantadísimos, pues si bien de cada cien duros les descontaban mucho más de la mitad, en cambio quedaban saldados y ya no tenían que pensar en ello nunca más. Los que pagaban estaban satisfechos también, pues además de haber llevado a cabo una obra de caridad, las diferencias... quedaban para su bolsillo particular.

Aumentaban los acreedores que se presentaban a cobrar; agentes se encargaban de negociar; subía el ansia de dinero de la grey rapaz y crecían naturalmente las amenazas, las vejaciones, los apremios, las cuentas del Gran Capitán cargadas a los pueblos que ya no podían más. Cundía el desasosiego, la intranquilidad en todas las oficinas municipales de la tarcomana nación, cuyos alcaldes y secretarios habíanse convertido en simples acaparadores de dinero para el cobrador de la Catelidón, verdugos obligados y consentidos de sus pueblos, canes que lamían, llenos de pavor, la mano armada de ferrado látigo que nunca abandonaba el arrendador de la nunca bastante alabada Catelidón.

Y llegó el deseado día de la elección del nuevo tribuno. Convenía, claro está, a la banda añadir a su activo un nuevo triunfo que no podía menos de afanzarle en el goce absoluto de su digestión, turbada siempre por los lamentos de las innumerables víctimas de su prociadidad. El

nuevo tribuno, deudora ellos de su triunfo colosal, debía resultar forzosamente un amigo más, poco importuno, quizás, por proceder de otras regiones en donde, al parecer, también se juega al que pueda tragar más y en movimiento pusieron. al efecto, los sayones, los avechuchos, los pajarracos, los vampiros, sirenas y embaucadores de los que poseía la grey catalidonia gran cantidad.

Buen golpe de electores aceptaron llenos de temor la candidatura que representaba su opresión y atentos a lo que ordenaban los amigos del cobrador, recababan la promesa de algunos meses de tranquilidad a cambio de votar al que representaba su espoliación, pero con tanto torcer y retorcer con tanto amenazar y tanta asquerosa coacción no bastaba todavía para asegurar el triunfo de la revolución. Las sirenas, los esbirros, los embaucadores hicieron sonar los oídos de algunos electores quizás, el oro mismo que les había arrebatado el arrendador de la Catelidón y... el triunfo asegurado quedó.

Así terminó su relación el amigo que acababa de llegar de la Tarcomania Occidental, prometiendo que algún día relataría algo más. Si nos lo cuenta lo contaremos también.

Profundamente emocionados por lo que el buen hombre nos relató, sólo nos resta pedir al Luz Astral, al gran Arquitecto, al Dios Universo, al Supremo Astharoth que aleje de nosotros la remota posibilidad de que nuestro virgen y lozano país se convierta en una Tarcomania occidental.

Amén.

## La gasolina con destino a la agricultura

De conformidad con lo acordado por el Consejo provincial de Fomento de Tarragona en sesión del 12 del presente mes, ha sido elevado por su presidente, el Comisario Regio D. Federico Vidal y Ferrer al Excmo. Sr. Presidente del Consejo Superior de Fomento, la siguiente e importante comunicación:

«Excmo Sr.: Este Consejo en vista de una instancia promovida por varios propietarios agricultores de los términos municipales de La Selva del Campo, Villalonga y Constantí, interesando del mismo se ocupe de los medios más eficaces para obtener un fuerte abaratamiento de la gasolina utilizada para la agricultura y con destino a los motores dedicados a la extracción de aguas para el riego, malacates, camiones, etc., etc., en sesión del 12 de los corrientes y una vez estudiado detenidamente el informe que como ponente nombrado en la anterior en el asunto de referencia ha emitido esta presidencia, acordó manifestar a V. E.

Que la causa que más influye en el aumento de la gasolina y que los propietarios firmantes de la instancia referida dan como único causante, es el enorme aumento de automóviles con tendencia cada día a ser mayor y que por consiguiente ha producido una alza exorbitante en el precio de la gasolina, cuyo coste preocupa ya extraordinariamente hasta el punto de serles sumamente difícil el funcionamiento de sus motores por resultar demasiado costoso el gasto diario que significa poner en movimiento durante los cinco meses de verano las norias destinadas a la elevación de aguas para el riego.

Que la cesación de riego por la imposibilidad de utilizar la gasolina produciría ruinas y desastres inmensos a la agricultura de todo este país.

Que si bien cree que el aumento de los automóviles ha motivado una alza considerable en la gasolina, existen también otras causas que coadyuvan poderosamente al mantenimiento de unos precios que colocan a nuestra agricultura en el difícil trance de tener que abandonar

los cultivos, cuyo establecimiento, o sea el cambio de secano a regadío, ha costado cantidades no despreciables y cuyas causas radican en los crecidos derechos arancelarios que devenga y la perfecta inteligencia que preside las relaciones comerciales entre las diferentes sociedades dedicadas en nuestra Nación a la explotación de la industria del petróleo y sus derivados.

Que es innegable la enorme diferencia de condiciones en que se ve obligada a actuar nuestra agricultura comparándola con la extranjera y muy en particular con la francesa e italiana y más todavía con la belga, adquiriendo todas ellas a precios ínfimos materias que en nuestro país cuestan siete veces más, dándose el caso de que la gasolina que en España vale ochenta céntimos de peseta litro, puede ser adquirida por el agricultor francés a veinticinco céntimos de peseta y por el belga por la mitad.

Que es de absoluta necesidad proteger nuestra agricultura, conveniencia reconocida por todos los gobiernos y especialmente por el actual y que siendo el riego agrícola uno de sus principales elementos de riqueza, es indispensable por todos los medios hábiles aplicarla una decidida protección que en el caso actual podría consistir en el abaratamiento de la gasolina, para cuyo éxito propone este Consejo a la consideración del Superior de Fomento de la digna presidencia de V. E. de conformidad con lo expuesto en la instancia de referencia y como uno de los medios más prácticos, la aplicación de un impuesto especial sobre la gasolina destinada a los automóviles por considerar a éstos como artículo de lujo, en su inmensa mayoría, con cuyos ingresos se podría subvencionar a los propietarios de motores de gasolina destinados a servicios eminentemente agrícolas, como la extracción de aguas subterráneas por medio de norias de todas clases y sistemas, mecanismos de mover arados, acetara, etc., indemnizando de esta forma indirecta a la agricultura del alto coste de la esencia y de manera parecida a lo que se viene practicando con los exportadores de vinos para reembolsarles del aumento de precio del alcohol. Cree este Consejo que la innovación es fácil de llevarse a la práctica, pues bastaría una relación jurada de los alcaldes respectivos con la lista de propietarios de uno o varios motores a los que se abonaría por cada motor una cantidad anual de 200, 250, 300, 350 pesetas según fueren estos de 1, 2, 3 ó 4 caballos. Que también podría permitirse la libre introducción de la gasolina, estudiando naturalmente la manera de evitar los abusos posibles de cometer.

Lo que tengo el honor de comunicar a V. E., rogándole encarecidamente se sirva interesar de los Excmos. Sres. Ministros de Fomento y de Hacienda respectivamente, una pronta y favorable resolución por considerarla de absoluta necesidad para los intereses agrícolas.

Dios guarde a V. E. muchos años.  
Tarragona 19 de Mayo de 1914.—El Comisario Regio de Fomento, Federico Vidal y Ferrer.

Copiamos de nuestro colega «Diario de Levantés» de Cartagena, la hermosa traducción del francés por nuestro paisano el oficial de Infantería de Marina y profesor de este idioma en dicha localidad.

## La bandera

Ved, nos decía con frecuencia, el viejo capitán Fougerol, al par que golpeaba sobre la mesa, vosotros, no sabéis, no comprendéis, lo que es la bandera. Es preciso haber sido soldado; es preciso haber pasado la frontera y marchando sobre los caminos que ya no son de la Francia; es necesario haber estado alejado del país, privado de toda palabra, de la lengua que se ha hablado desde la infancia; es preciso haberse dicho durante

las jornadas de etapas y fatigas, que todo lo que queda de la patria ausente, es, ese girón de seda de los tres colores franceses que ondea allá en el centro del batallón; es preciso no haber tenido durante la humareda de la batalla, otro punto de concentración, que este pedazo de tela desgarrado para comprender, para sentir, todo lo que contiene en sus pliegues, esa cosa sagrada que, denominamos la bandera. La bandera, mis pobres amigos, sabedlo bien, es, compendiado en una sola palabra, hecho palpable en un solo objeto, todo cuanto fué, todo lo que es la vida de cada uno de nosotros; el hogar donde se nació, el rincón de tierra donde nos hicimos grandes, la primera sonrisa de niño, el primer amor de hombre joven, la madre que os mece, el padre que os riñe, los primeros años, la primera lágrima, las esperanzas, los ensueños, las quimeras, los recuerdos, es, todas esas alegrías a la vez, todas encerradas en un nombre, el más bello de todos, la Patria.

Si: yo os lo digo, la bandera es todo eso; es el honor del regimiento, sus glorias y sus títulos relumbrando en letras de oro sobre sus colores ya gastados que llevan nombres de victorias; es como la conciencia de personas honradas que marchan a la muerte bajo sus pliegues; es el deber en lo que hay de más severo y honroso, representado por lo que hay más grande; una idea flotando en un estandarte. Así, que, no os extrañéis que se ame a esa bandera algunas veces en girones, y que por ella un hombre se haga agujerear el pecho o destrozar el cráneo. Parece que todos los corazones del regimiento están ligados a ella por hilos invisibles. Perderla es la vergüenza eterna. Sería tanto como abofetear uno a uno a esos millares de hombres, el arrebatársela pronto su bandera. ¡No, no, cien veces no! vosotros no comprenderéis jamás lo que puede sufrir un hombre que sabe que su bandera ha quedado como una **Perdida** del país, en manos del enemigo. Es una tuerca que desue el eje de la tortura y le desgarran. ¡La bandera está allá abajo! ¡nos la han quitado; el enemigo la guarda!

Día y noche piensa en ello, sueña en ello, a veces se muere de pesar. ¿qué es una bandera?

Vosotros me diréis: Un símbolo... y que importa que figure aquí o allá, en una revista o en una apoteosis?... Símbolo, sea, pero mientras la especie humana tenga la necesidad de estar ligada a alguna creencia sana, viril y verdadera, le hará falta aun, símbolos como esos, cuya sola vista remueve en nosotros hasta el fondo del alma todos los generosos sentimientos, todo lo que nos lleva hacia el heroísmo, el sacrificio, la abnegación y el deber.

Jules Claretie

Por la traducción:

Mariano Meléndez Izquierdo

Una encuesta interesante

### ¿En qué empleará usted las seis mil pesetas?

Las dietas del Congreso

Compraré una casita en Pontevedra, y si me sobra algo, haré a mis electores de Alcoy un pedido de peladillas que mezclaré con los dulces caramelos que prodigo. — Besada.

Tengo el propósito de comprarme un sombrero para andar por los pasillos del Congreso. También me gustaría alquilar un coche para ir a Palacio. — Ascárate.

La concesión de las 6.000 pesetas llenará de júbilo al general Primo de Rivera al conde del Serrallo, a la marquesa de Squilache y a Recur, mis fieles tresillistas que no me dejan sacar una entrada, aprovechándose de las preocupaciones de mi cargo.

También me desquitaré de los gastos de teléfono, telégrafo y automóvil hechos en Octubre, intentando buscar al Sr. Maura. —*Dato.*

Repondré mis solapas, sobre las cuales la caspa hace estragos, y tomaré un abonito de coche á medias con Pérez Bueno para admirar y ser admirado. —*Mella.*

Me compraré una gruesa de corbatas blancas, y me pondré en el escaño un hule de lujo. —*Melquiades Alvarez.*

Diré que se las regalo a Brocas. Pero ni Brocas lo creerá. —*Romanones.*

Compraré un azucarillo venenoso y sobornaré a un ujier para que se lo eche a Barriobero en el vaso. Habré extirpado a la masonería española. —*Marín Lázaro.*

Pagaré a un asesino para que descuartice a Marín Lázaro. Habré acabado con la inquisición española. —*Barriobero.*

Adquiriré un cargamento de petróleo Gal, y me compraré una nariz postiza. —*Salvatella.*

Me haré con los terrenos colindantes a mis hoteles del Escorial. —*Pablo Iglesias.*

Me compraré una melena para fingirme león.

Lo soy de paja. Necesito pelo. —*Senante.*

Adquiriré la finca de Guisando para resolver en acuarelas todas las crisis. —*Maura.*

Arrendaré los vagones que usaba cuando iba a torear mi tocayo «Pepete». —*Sánchez Guerra.*

Le pondré cantoneras de oro á la cartera que me está esperando. —*Prado y Palacio.*

Pondré otro ascensor en mi casa, para que no hagan cola en el portal mis clientes. —*Cierca.*

En depurativos. —*Villanueva.*

Compraré acciones del «trust». —*Mortera.*

En hacerle un regalo a Portela.

En hacerle un regalo a Bertrán y a su sitio. —*Portela.*

En unos zancos. —*Delgado Barreta.*

En repartir entre mis electores retratos de S. M. el Rey. —*Ruiz de Grijalba.*

En un cuadro completo de baile andaluz y canto jondo para divertir unos días a Romanones y otros a Melquiades. —*Borbolla y Amoscótegui.*

En uno de esos culumpios que le hacen a uno decir: «¡Hay que gusto me da el maré!» —*Borbolla y Serrano.*

En comprar íntegro y para mí solito el ropero de Santa Rita. —*López Monis.*

En levantar y sostener a mi costa una partida que inicie la conquista de Portugal. —*Antón del Olmet.*

En adquirir un lazo blanco para cuando haga mi primera comunión. —*Domingo.*

En acciones Mannesmann. —*Rodés. (Insistiremos).*

## La Exposición Vázquez-Carbó

En el Círculo de Tarragona y bajo los auspicios del Excmo. Ayuntamiento de nuestra ciudad, han sido presentados al público buen golpe de trabajos pictóricos debidos a nuestros amigos señores Carbó y Vázquez.

Expuestos anteriormente en la Sala Esteva de la condal ciudad, han merecido sus telas los plácemes y la aprobación de los artistas barceloneses y las críticas de la mayoría de sus publicaciones han coincidido en la apreciación del valor excepcional de los trabajos expuestos por los dos artistas genuinamente tarraconenses que pintan con amor y en admirable confraternidad paisajes de nuestra esplén-

dida natura, más espléndida cuanto más bañada por su caliente sol.

Y no es solo en los paisajes sino también en las figuras, bodegones y vistas de típicas callejuelas de lugar donde esgrimen sus múltiples facultades los dos simpáticos pintores, a los que daríamos, si a ellos no temiéramos ofender, el nombre de pintores domingueros, pues no es de nadie un secreto que es en días de fiestas cuando nuestros buenos amigos se dedican al difícil arte de arrancar de la naturaleza el secreto de su poesía para trasladarla a la tela con tan vivida y caliente verdad, con tan agradable y real entonación.

No queremos dar a nuestro artículo las proporciones de una crítica que de sobra sabemos que no debemos ni podemos alcanzar y sirva esto, tan sólo, como una expresión de la alegría y cariño con que hemos contemplado repetidas veces los trabajos de los buenos amigos cuya modestia no tratamos de molestar.

Muy bien por Quiquet Carbó y muy bien por el comediógrafo Vázquez; muy bien por los dos.

Ayer, el tarraconense Mallol; hoy Vázquez y Carbó; mañana... esperemos que no serán ellos los últimos tarraconenses que terciarán en la contienda artística iniciada ya. Amigos, no desmayar.

## Vida municipal

Transcurría la última sesión municipal en medio de la mayor tranquilidad. No se percibía en el cielo de la Casa consistorial la más pequeña nube que pudiera hacer presagiar lluvias o tormentas, más acabóse el orden del día y vino la última parte, el periodo de ruegos y preguntas y... un inmenso chaparrón cayó de golpe y porrazo, así sin decir agua va.

El señor Albafull (diez o doce veces), el señor Ventosa, el señor Soler, el señor Massó, el señor Guasch, el señor... vaya toda la populachera en peso y algunos más y vengan preguntas por aquí, preguntas por allá, todo con el sano objeto de demostrar que bien se ocupan nuestros aclamados ediles de la Casa municipal.

¡Caballeros, caballeros! Que ridículos y empalagosos exponer vuestras mercedes con tanta preguntita! Sobre todo aquello de la rendición de Granada... es decir de las cuentas atrasadas de la Corporación.

## En broma

*Estamos de fiestas. Nuestro país padece una especie de diátesis que hace que todo se le vuelvan fiestas.*

*Se habla del árbol—la fiesta del árbol. Se habla de un sitio—la fiesta del sitio.*

*Se habla de un descubrimiento—la fiesta del descubrimiento.*

*Se habla de la patata—la fiesta de la patata.*

*Y así consecutivamente, pero no basta ya con la celebración de una fiesta para cada especie en general, no, hay que particularizar. Así es que los admiradores del árbol han querido apretar más y para ello idearon la fiesta del árbol frutal y no contentos celebran ahora la fiesta de la viña y luego vendrá la del melocotonero, del cerezo, del ciruelo, del plátano, del nogal y, finalmente, la del alcornoque, para cuyo acto parece que han pedido se les reservara un puesto de honor los ferestechs de esta ciudad.*

*Ignoro a donde iremos a parar con tantas fiestas y Dios nos tenga de su mano si no nos detenemos en esa manía de festejar, pues es más que natural que después de haber celebrado las fiestas de todas las plantas habidas y por haber vendrá forzosamente la fiesta de los productos que más contribuyen a aumentar y sostener la vegetación y por ende la fructificación, en cuyo caso veremos celebrar la fiesta del arseniato de sosa, del amoniaco, de la potasa, de la cal, la del estiércol, y, finalmente la de los números ciento en general y la del water-closet, en particular.*

*Atiados estamos con tanta festificación.*

## Sección religiosa

*Santoral de la semana.*—Domingo, San Vicent de Lerins; Stas. Afra, Susana, Marciana y Paladia, mrs; Beata Magdalena Sofia Barat, vg. y fundadora.—Lunes, Stos. Gregorio VII; pp. y cf.; Genadio, ob de Astorga; Sta. Magdalena de

Pazzis, vg.—Martes, Stos. Felipe Neri, cf. y fd.; Eleuterio, p. y mr.—Miércoles, San Beda, pbro.; Sa. Restituta, vg. y mr.—Jueves Stos. Jsto, ob. de Urgel; Germán, ob. y cf.; Jsto, cf.; Sta. Leonides, mr.—Viernes, Stos. Voto y Félix, cfs. en Zaragoza; Sta. Teodosia, mr.—Sábado, Stos. Fernando III, Rey de España; Félix I, pp. y mr.; Sta. Emelia.—*Vigilia.*—*Ayuno con abstinencia de carne.*—*Visita general de cárceles.*

*Cuarenta Horas.*—Hoy terminan en San Juan Bautista y mañana darán comienzo en la iglesia de Nazareth, siendo las horas de Exposición por la mañana de ocho a once y por la tarde de cuatro y cuarto a ocho.

## CULTOS

*Catedral.*—A las seis Rosario de la Aurora.

A las siete misa con ejercicios del mes de María en el altar de la Anunciata.

A las nueve y media se cantará la Misa conventual.

Sábado.—A las nueve, Horas canónicas, canto de las Profecías, bendición de la pila bautismal, Letanias y Misa cantada.

Por la tarde, a las cuatro, solemnes visperas, completas, maitines y laudes, cantándose el salmo *Dixit Dominus*, el *Magnificat*, *Te Deum* y *Benedictus* por la capilla de música.

*Carmelitas Descalzas.*—La colonia valenciana obsequiará hoy a la Virgen de los Desamparados, con los cultos siguientes:

A las diez y media, oficio solemne con orquesta, panegirizando las glorias de la excelsa patrona de Valencia el M. I. señor Dr. D. Juan Antonio Fauli, canónigo de esta Sta. Metropolitana y Primada Iglesia, finalizando con la Salve del maestro Torres.

*San Miguel del Plá.*—A las seis de la tarde continuarán los ejercicios del mes de María, predicando hoy un P. Capuchino.

El próximo domingo, a las siete y media, misa cantada de Comunión general, en la que se acercarán por primera vez a la Sagrada Mesa algunas jóvenes Hijas de María, plática preparatoria por el P. Director y renovación de las promesas del Bautismo.

Por la tarde, a las cinco y media, se cantará el Trisagio Mariano con acompañamiento de armonium y violines por el coro de la Archicofradía, ejercicio del Mes, motete, sermón por el Rdo. P. Gerardo de Tamarite, acto de Consagración a la Virgen, adoración de la Sagrada Imagen, ofrecimiento de coronas y flores y canto de letrillas.

Inmediatamente tendrá lugar el sorteo.

## GARROFETA

Noteta cómica en prosa en un acto

PER

Joseph Vázquez Bardina

PERSONATJES

EN GARROFETA

LO PAIGÉS

LO GUARDA

En Garrofeta es un gitano de mitja edad, porta patillas, gorra de pell, uns pantalons retllats y estrets, una brusa tencada del devant blava, anirà cap cot amagant la cara de poca vergonya que te, du tralla o bastó amb correija.

Decoració de camp

ESCENA I

(En Garrofeta que surt pel cantó esquerra montat en un ruquet de poca alçada, al ser al centre del escenari baixa tenin boy sempre el ruquet pel ronsal.)

Garrofeta

¡Ay fill meu! ara si que ja no ens atrapa. Ja pot buscar l'agulla en un paller. ¿No t'empeneixis pas ho sents? de ferli aquesta malifeta an aquell payet estava tarrosos, que, al cap de vall, d'un enfit t'en podries anar al altre barri, i per tus morts; creume que'n tindria un remordiment a la boca del cor, que mal de ment se t'emportin los dimonis de viu en viu si no'm feyes enmalaltí. ¿Sisquiera encare que'l meu costat no hi tinguis may gaire l'armariet de la vianda prou provehit no hi anirás tan escarrás am la sarría a l'espínada! ¡Valgat nostre pare Adán fillet meu! ¡Ay payet! que de ahir

ensá que no't veyja ja hi tenia uns dalts i baixos aquí dintre la barrigamenta de ca l'anímata meva; uns dalts i baixos, que si avuy no't trovo ja'm veyja tan difunt com l'avi de Llucifer, que dihuen que feu l'ultima ganyota fa més de mil anys enrera.

No compreu que tinc de donar manduca als set marrinxonets que per mala sort m'ha donat aquella rumi, d'ensá d'aquell dia que vam tirar el plat enlaire; ¡Malait siguin els cuquets que roseguen la ventrellada de tus morts! ¡Ay fillet! Are jo voldria que aquí hi hagués la teva parantela, que la vegessin la meva acció; ¡Que'ls xups en xuclin la sangüeta bona que corra per les cloacas del meu cort, sino m'encenian un ciri a cada costat pera espantar els dimonis vermellats, per si'm volian portar a les calderas del senyor Pere Botero. Veurian la voluntat que't porto volguente al meu costat; que'ls dotze barés qu'air'm van dar per tú, ¡Ay fill meu! si son una bufada per la gana que tenen els marrinxonets i no'n puc comprar gaire de begudeta blanca per la set que tinc. Per aixó t'hi tret d'aquell arbre que hi estabas fermat com un pres del estaribel ¡pobret! com si haguessis fet una mala barata! Mala amargura se t'aferrí al llong de l'espínada si't manteixo! Creume ¡Que de un estirabot quedis mes emrrampat que un paísá germanet sosprés a la perxa! ¡Mira, té, la jura! perque t'en convensis fins la creuheta, té. (fa la creu am els dits.)

Que vols mes fillet ¡Ay tus morts! que se't cargoli el budell gros i moris de la miseria civil.

Ja veus si't tinc prou mania perque no ho siguis un desgraciad del terrós anant arrastrat com un mal factor darrera d'aquell crac malas entranyas. Las personas honradas em de tenir la cavilació de lo que som en aquet mont.

Per aixó jo tinc la rutina del enteniment, de que tu al domini d'aquell guret no hi pots tenir cap passament ni tan sols una vellesa sana; perque si's pensa que am llepolaria te'l dret de menjarset la sang, ¡ja sang! que's lo més sagrat que tenim al cos, perque ja ve del nostre pare Adam i Ema aixó de tenir sang. Fem una comparansa de tu a mi, veyam; si's creu tot aixó, s'erra, y s'erra perque jo tinc molt d'honor i aixó del honor vé de les personas que son honradas.

Penso que s'erra, perque si ell te pot donar algún platillo més que jo, tu en cambi li donas la sang, que la sang, es lo que te he dit abans, lo més sagrat i lo més vermell de la persona i mentres hi li dons aixó ell te enmanilla. te ferma curt i vol que fassis la seva voluntat engegante de cap a cap de costelles, ones llecans de bastó que te hi deixen marca per dias. Y aixó no es rahó, maldament te corquis no es rahó, i si ho es que't moris are mateix de repents tenir ningú que't recomani al bé de difunt; i té, te la torno a fer la jura, ¡jase! més que ¡jase! De que't valdrian las tres vegades que mi escarressat per tú, desfermante dels que t'han volgut esplotar, d'aquells que no l'entenen la rahó. Jo si que l'entec, per aixó'l trec de tot enfit dolent, t'he tingut casi de naixensa; t'he fet creixe i no tens virtut per coneixer el sacrifici que m'imposo, ficarme en perill de rebre una tunyada que m'estoví's ossets, quedan am un brandeig de nirvis que no'm pugui aguantar dret. ¡Mala febre t'enbussi las válbulas nasseras i no puguis en sumar may més cap garrofa. Potser si que voldries engolir com un mal esperit, agafan una inritació que t'en anessis a raig fet per quedar mes vuit que una garrofa escurraguda; mala sorra del dimoni més gros, d'aquell que's avi de tots els diables aguders; ¡malitsisigis fillet! que se t'assentin las barras are mateix si no't fugian tots els recaptés del utenilli ventrellenc quedant ressec com nn tros de moixama.

Si quan se t'escaparia un gemec te retrorarian dintre com l'ánima d'un cantiver que busca las dentetes am una candaleta aferrada al carpó. ¡Ay tus morts, payet, que no't vull tant mala sort; segui! ¿Y si la pagabas per possar greix al teu damunt, omlintset el ventre d'una crosta de cansalada no puguent esbufagar tot pesat com si fossis una baluerna? Am unas camas mes dobles que una xemeneya de vapor de foc; ¡he! ¡digues! que no las veus las personas greixoses que a mitj temps tot es malehi la seva panxa mena de rebost atapat de manduca fastigosa, que fins fan tuf d'oli com la clenxa de las payetas presumidas; que faries allavores si te venia un tac dels de la feridura i't quedaves nutil por tota la teva existència? ¡Quít voldria, mal te grillis baldad com una soca sens poguente tombar ni am l'ajuda de una animeta beneita que tingues las culnitats del bon cor que jo tinc? que ningú me ho pot negar aixó,

que tinc las potencias del bon cor obertes que deu cups plens de su ranci.

(Se continuará.)

## CRÓNICA

El vecino de esta capital D. Francisco Salvat ha presentado una instancia al Excmo. Ayuntamiento ofreciéndole de una finca de su propiedad sita en el pueblo de Pobla de Mafumet.

Posee el solicitante un pozo ordinario sin obra alguna de fábricas, galerías, minados. A la profundidad de unos 5 metros discurre un caudaloso manantial, ha sido ya objeto de pruebas que no de lugar a dudas acerca la abundancia de agua ni de su inmejorable calidad.

Durante el verano de 1910, en el se agotaron minas que jamás se habían visto secas, se instaló un motor a gasolina de 3 caballos de fuerza y durante tres meses se alumbraron de 300 a 400 plumas de agua sin que se notara disminución en su nivel.

El pozo mencionado se halla a la distancia de 3 kilómetros del acueducto y nivel del agua a una altura de 9 metros sobre el lecho del Río Francolí, circunstancia que imposibilita toda reclamación fundada.

Ahora bien: El pozo de que queda dicho mérito y aún la parte de finca que sea indispensable ocupar para las obras de captación y conducción de aguas ofrece el firmante al Ayuntamiento previo pago de cantidad alguna, mediantes las siguientes condiciones:

1.ª Las obras necesarias para la captación, elevación y conducción de aguas serán de cuenta del Ayuntamiento.

2.ª Si el Ayuntamiento no encarece en dicho pozo un caudal de aguas que llegue o exceda de 300 plumas o el agua no resultase de buena calidad podrá consistir de la explotación del manantial abonar cantidad alguna al propietario quedando libre la finca de toda carga servidumbre.

3.ª Si el caudal alumbrado no llega a 300 plumas y a pesar de ello este Ayuntamiento quisiere utilizarlo podrá hacerlo abonando al propietario el 15 por 100 de las cantidades que perciba esa explotación por todas las ventas o arrendamientos de agua que efectue.

4.ª Si el caudal excede de 300 plumas de agua de buena calidad el Ayuntamiento vendrá obligado a la explotación manantial satisfaciendo únicamente al propietario el 10 por 100 del producido de agua vendida o arrendada.

5.ª A los cincuenta años quedará Ayuntamiento en plena propiedad de las aguas, obras y servidumbres establecidas en la finca del solicitante así como de extensión de terreno afecto a las obras de alumbramiento, formando un cuadro de 100 metros de lado sin tener de hacer cantidad alguna ni canon de finca na clase.

Aconsejamos a los señores concejales de una manera especial a los que forman parte de la comisión de Aguas de este Ayuntamiento que prescindiendo de la mira partidista y obrando con absoluta imparcialidad, examinen con verdadero interés si realmente todo cuanto en susodichas bases se propone es un hecho indubitable; y si en efecto fuera real creemos haber encontrado una de las soluciones que más de cerca interesan al vecindario de Tarragona, pues nadie conoce que el asunto de la traza de las aguas es de aquellos que no admiten más dilaciones.

El jueves pasado fué obsequiado buen golpe de amigos particulares del Hotel de Europa, nuestro querido amigo do por la circunscripción D. Antonio María de Veciana.

Al mediodía y una vez terminada la solemne función de la iglesia de las Carmelitas se disparará una traza de metros en la Rambla de San Juan.

El resultado de la elección de Sr. Colos para cubrir la vacante del Sr. Colos nos fué favorable, y lo sentimos más todo por las buenas cualidades que curren en nuestro respetable amigo Maluquer, cuya labor en interés de provincia habria sido fructifera.

Perderíamos el tiempo explicando causas de la derrota. Preferible es en las presente y aplicar el caudal que llega que corroe la política provincial.

Ha desaparecido uno de los árboles que adornaban la Rambla de San Juan. Mucho nos alegramos, pues era

# IBARRA Y C. Sdad. en Ca.

## SEVILLA

### LÍNEA REGULAR DE GRANDES VAPORES

Todos los jueves salida fija del puerto de Tarragona para Valencia, Alicante, Cartagena, Almería, Málaga, Cádiz (admitiendo carga para Ayamonte y Isla Cristina), Huelva, Sevilla, Vigo, Villagarcía, Carril, Coruña, Ferrol, Avilés, Santander, Bilbao, Pasajes y San Sebastián.

Servicio rápido eventual para Galicia y Norte de España con escalas a Valencia, Alicante, Málaga, Sevilla, Vigo, Coruña, Santander y Bilbao, empleando solamente 14 días en el viaje.

Se expide conocimiento directo para Luarda y San Esteban Pravia con trasbordo al vapor "Luarda número 3" y para Dinkerque a los vapores de la Compañía Francesa "Dennia" y "D'Anzin".

### VIAJES EXTRAORDINARIOS A PALMA DE MAJÓRCA

Unico servicio fijo y semanal para Cete y Marsella todos los viernes

Para la costa de España: Mayo 7, "Cabo Toriñana"; 14, "Cabo S. Vicente"; 21, "Cabo Sta. Pola"; 28, "Cabo S. Antonio".

Para Cete y Marsella: Mayo 8, "Cabo Sta. Pola"; 15, "Cabo S. Antonio"; 22, "Cabo Higer"; 29, "Cabo Quejo".

Para más informes al consignatario D Mariano Peres, Real, 32. Teléfono número 45, Tarragona.

ción que habíamos pedido infinidad de veces sin poderla alcanzar.

El otro adfeso que descarnado se presenta a la vista del público, el monumento de la Independencia, tenía también firmada su sentencia. Desgraciadamente el buen sentido impera pocos momentos en nuestra Corporación municipal y el dictamen fué retirado con disgusto general.

Ha sido nombrado por cuarta vez, en poco tiempo, vicepresidente de la Junta de Obras del Puerto nuestro querido amigo y jefe del partido conservador D. Agustín Virgili.

El Centro de Naturales de Tarragona y su provincia en la ciudad condal, para solemnizar el IV aniversario de su fundación, celebró una velada literaria musical la tarde del jueves, fiesta de la Ascensión.

El Ayuntamiento de Falset muy agradecido al constante apoyo que nuestro querido amigo el Excmo. Sr. Marqués de Grigny prestó a cuantos asuntos tiendan a la prosperidad de aquella importante población del Priorato, acordó en sesión del día 7 del actual, hacer constar en acta el agradecimiento de la corporación, que ha sido comunicado al Sr. Morenes en oficio que con gusto reproducimos. Dice así:

«Alcaldía Constitucional de Falset.—Esta Corporación municipal, reconocida al eficaz y valioso apoyo que V. E. le viene prestando en todo asunto de interés local, se complace en manifestarle que en sesión del día 7 del actual mes, acordó dar a V. E. un expresivo voto de gracias y significarle su más profundo agradecimiento. Dios guarde a V. E. muchos años.—Falset 15 de Mayo de 1914.—El Alcalde presidente, Francisco Llavera.—El Secretario, Juan A. Camps.—Excelentísimo Sr. Marqués de Grigny.»

Parece que hemos entrado en una nueva fase de bajas presiones que hace que menudeen las lluvias.

Las nubes parece que llevan a cabo su cometido consolador a regañadientes, pues, a menudo se presentan amenazadoras y con manifiestos deseos de damnificar. Afortunadamente por ahora, no tenemos que registrar siniestros de esta especie. Loado sea Dios.

El miércoles por la noche dió un concierto la «Sinfónica de Barcelona» con la colaboración del «Orfeo tarragoní».

Esta vez, no se cantó el Credo del Papa Marcelo.

El calor va apretando de lo lindo y los sombreros, sombreritos y sombreros de paja han hecho profusamente su aparición.

Los paseos se ven extraordinariamente concurridos habiéndose trasladado el personal al extremo Este de la Rambla de San Juan y a las aceras de su paseo central.

La estación del ferro-carril está hecha una tacita de plata.

Está visto que el proyecto de nueva estación va a ser dentro de poco... un proyecto más en el archivo de la dirección general.

## LA MUNDIAL

SOCIEDAD ANÓNIMA DE SEGUROS

Domicilio: MADRID, Calle Zorrilla, núm. 11

Capital social: 1.000.000 de pesetas, suscripto.  
250.000 pesetas, desembolsado.

Autorizada por RR. OO. de 8 de Julio de 1909 y 1 de Abril de 1912  
Inscripta en el Ministerio de Fomento.

Efectuados los depósitos necesarios, conforme a la ley de Seguros de 14 de Mayo de 1908.

Seguros mutuos de vida; supervivencia, previsión y ahorro; seguros de ganados, robo, hurto y extravío.—Muerte e inutilización.

Sucursal para Cataluña, Cortes, núm. 558, 1.º — BARCELONA

Autorizada la publicación por la Comisaría General de Seguros con fecha de 27 de Abril de 1912.

Representante en Tarragona: D. Celestino Salvadó, Conde Rius, 3 2.º

En el Velódromo y Campo de Sports esta tarde a las cuatro y media se celebrará una interesante fiesta deportiva a la que hemos sido atentamente invitados por el Sr. Presidente del «Tarragona Foot-Ball Club».

Agradecemos a D. Luis Bonet Amigo el obsequio.

Don Flaviano: Contestó a cablegrama, manifestándole terminada reforma establecimiento, ofrezco a V. y publico, servicios peluquería. Casals, Unión 12.

### CUPÓN REGALO

El autor de CUENTOS CICLOPENSES venderá el primer fascículo, cuyo precio es de un real, a los que acompañen 10 céntimos a este cupón:

Portalet, 3, entresuelo.

### El Sr. Arzobispo de Tarragona en la Academia Española

El señor arzobispo de Tarragona, que es correspondiente de la Real Academia Española, ha asistido a la última junta celebrada por la docta Corporación.

Todos los señores académicos agradecieron la asistencia del ilustre prelado, y el director, Sr. Maura, le invitó a sentarse a su derecha y a que dirigiera, como así lo hizo el Sr. López y Peláez, las pases en latín con que comienzan y terminan las sesiones de la Academia de la Lengua.

No debe ser esta la última vez que el señor arzobispo de Tarragona preste su ilustrado concurso a las tareas de la docta Corporación.

### Publicaciones

#### Prima a nuestros lectores

41 obras por 22 pesetas abonadas en 4 plazos trimestrales

Los lectores que se suscriban a la Biblioteca PATRIA (oficinas: Bailén, 35, Madrid) recibirán, además de las novelas que por su suscripción le correspondan, un ejemplar de cada una de las obras siguientes:

«La Perfecta casada», por Fray L. de León.

«Historia de la Pasión», por Fray L. de Granada.

«El Alcalde de Zalamea», drama del inmortal Calderon de la Barca.

«Cuentos de Patria», por Concha Espina, Rodríguez Marín, E. Menéndez Pelayo y otros ilustres autores,

#### Precios de suscripción

6 novelas de PATRIA, con derecho a recibir gratuitamente un ejemplar de cada una de las cuatro obras referidas, 5'50 pesetas al año.

12 novelas cada año, con derecho a dos ejemplares de cada una de las obras de regalo, 10 pesetas al año al contado y 11 abonándolas en dos plazos mensuales.

25 tomos de PATRIA y cuatro ejemplares de cada una de las obras que como regalo se ofrecen, pesetas 20, al contado, y 22 abonándolas en cuatro plazos trimestrales.

100 tomos distintos de PATRIA y 25 tomos de regalo, surtidos en los cuatro títulos que citamos, 70 pesetas al contado y 85'20, abonándolas en 12 plazos mensuales.

D. \_\_\_\_\_ de profesión \_\_\_\_\_ domiciliado en \_\_\_\_\_ provincia \_\_\_\_\_ calle \_\_\_\_\_ núm. \_\_\_\_\_ se suscribe \_\_\_\_\_ tomos de la Biblioteca PATRIA con sus correspondientes regalos.

El pago lo hará \_\_\_\_\_ indíquese si al contado ó a plazos).

Firma del suscriptor

Córtese este Boletín y remítase a la Administración de Biblioteca PATRIA, Bailén, 35, pral., Madrid.



## Compañías Gijonesas de Vapores

A. LOPEZ DE HARO Y C. (S. C.) Y JOSÉ M.ª RODRÍGUEZ (S. C.)-GIJÓN

Para Valencia, Alicante, Cartagena, Aguilas, Málaga, Cádiz, Vigo, Marín, Villagarcía, Coruña, Ferrol, Gijón, Avilés, Santander, Bilbao, San Sebastián y Pasajes, saldrá de este puerto el jueves próximo el vapor

### FELISA

Su capitán Luís Barroso, que admitirá carga para los referidos puertos, así como también carga a flete corrido y conocimiento directo para los puertos de Ayamonte, Isla Cristina, Luacar, Pravia, Tapia, Ribadeo, Vega de Ribadeo y Foz. Una nueva combinación de trasbordos establecida desde principios de este año, garantiza la llegada rápida a destino de las mercancías para los últimos de los referidos puertos.

Para informes dirigirse a los Sres. Hijos de Benigno Lopez (S. en C.)—Tarragona.



## COMPAÑÍA SEVILLANA DE NAVEGACION A VAPOR

Vapores de la Compañía: Torre del Oro, Aznalfarache, Macarena, Gírvana, Santa Ana, Sevilla y San José

Salidas fijas y directas para los puertos de CETTE y MARSELLA todos los martes.

Próxima salida, miércoles 13 Mayo por vapor

### Torre del Oro

Admite carga y pasajeros.—Para más informes dirigirse a D. José Vilar Tomás.—Tarragona.

## EL MEJOR DE LOS ANISADOS

CONOCIDOS HASTA EL DÍA

Por su exquisita elaboración

## ANÍS REQUENA

Fabricado por REQUENA É HIJOS

TARRAGONA

Pídase en todas partes.



## FÁBRICA DE HIELO

«CARMEN»

Calle de San Pedro, 36 y 38

TARRAGONA



Servicio regular desde este puerto a los de Londres, Liverpool, Hamburgo, Amberes, Quebec, Montreal y Marsella, y eventual para New York, Glasgow, Hull, Newcastle y Bristol por vapores de las Compañías:

Marítima de Barcelona, Robt. Mac Andrew & Co. de Londres, Adolff Depe de Amberes, Cairns, Noble & Co. de Newcastle on Tyne, Vinuesa de Sevilla, Serra de Bilbao, La Flecha de id. y Tintoré de Barcelona.

Sobre fletes y demás informaría en Tarragona los Srs. Mac Andrews y Cia., Plaza de Orogaga, 12. pral.

## Servicio regular de vapores entre España, Portugal Francia, Noruega, Dinamarca, Alemania, Finlandia y Rusia

Línea Otto Thoresen de Christiania

Salidas mensuales para Noruega y Báltico.

## Finska Angfartygs Aktiebolaget

Salidas cada 20 días para Oporto, Burdeos, La Rochelle, Havre y puertos Finlandeses.

## Svenska Lloyd de Gothemburgo

Salidas bimensuales para Suecia, Dinamarca, Alemania y Rusia. Consignatarios BOADA HERMANOS.

## SALÓN DE VENTAS

## AL DÍA

Novedades para señora y niñas en Mercería.—Confecciones.—Pelería.—Sombreros.—Bisutería.—etc., etc.

Gran surtido en PERFUMERÍA

Inmensa variedad en Bordados.—Se venden a piezas y a trozos. Precio fijo.—Ventas al contado.—Siempre nuevo.—Renovación continuamente.

Rambla de San Juan, 40, pral., 1.ª—TARRAGONA

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

### Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

### Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz, y Puerto Méjico; Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

### Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

### Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Oro, Cumaná, Carúpano, Trinidad y puertos del Pacífico.

### Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena y Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, o sea: 6 Enero, 4 Febrero, 4 Marzo y 29 de Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 19 Agosto, 16 Septiembre, 14 Octubre, 11 Noviembre y 9 Diciembre; para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, o sea: 27 Enero, 24 Febrero, 24 Marzo, 21 Abril, 19 Mayo, 16 Junio, 14 Julio, 11 Agosto, 8 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1 y 29 Diciembre, para Singapore y demás intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

### Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7 para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea Brasil Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao y Santander el 16, de Gijón y Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 21 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 16 para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía les ofrece alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Para más informes dirigirse a su Agente en Tarragona D. José Vilar Tomás, Plaza de Olzaga, 12.

## ATLÁNTIDA

El mejor de los licores estomacales elaborado con 24 plantas aromáticas y alcohol añejo de puro vino. Fórmula de Francisco Vila, socio industrial de la casa L. Ferraté é H. y C.<sup>a</sup>

Pedido en todas partes

## PASTELERIA Y COLMADO "SARAH BERNHARDT"

DE LUIS RIOLA San Agustín, 19, TARRAGONA

Gran laboratorio de repostería y toda clase de pasteles para bodas, bautizos, etc.—Completo surtido en cajitas especiales para bombones.—Objetos de lujo, Champagnes, vino y licores del país y extranjeros.

## RELOJERIA DE J. PANADÉS

OBJETOS PARA REGALOS.—CRONOMETROS  
COMPOSTURA DE MECANISMOS

Calle de la Unión, 12, Tarragona

## FÁBRICA DE ABONOS

COMPLETOS Y ESPECIALES PARA CADA TIERRA Y CULTIVO

Superfosfatos.—Sulfato amoníaco —Nitrato de sosa —Nitrato de cal.—Sulfato de potasa.—Cloruro de potasa —Kainita —Escoria Thomas etc., etc

QUINTANA Y TORRES S. EN C.—TARRAGONA

Premiados en la exposición Hispano francesa. Zaragoza 1908 y Buenos Aires 1910

## CLINICA Y CONSULTORIO

para enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria, partos, ELECTROTHERAPIA y análisis micro-químico de orinas y productos patológicos. Aplicación del 606 Sero-Reacción de Wassermann.

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

## DOCTOR RABADÁ

Ex interno del Hospital de la Santa Cruz, ex Ayudante de la Policlínica del Dr. Fargas y Médico de las Casas de Socorro de Barcelona

Consulta de 10 a 12 y de 5 a 7.—Para los obreros: De 7 y media a 8 y media de la noche.—Gratis para los pobres: los lunes, miércoles y sábados de 12 y media a 1 y media.

Rambla de San Juan, 75, 1º

Tarragona



Fábrica de bragueros  
y de aparatos ortopédicos

HERNIADOS (trencats)

Muchos son los que venden bragueros, pero muy pocos saben construirlos.

Cuesta colocar un braguero, pero mucho más cuesta construirlo, pues antes que colocarlo bien es indispensable saberlo construir, porque sin la ciencia y práctica de construcción nunca puede adquirirse la de colocación.

No dejarse llevar por esos colocadores de bragueros que desconociendo por completo su construcción anuncian la curación radical de las hernias.

El Braguero Articulado sistema MONTSERRAT el más práctico y moderno para la completa retención ó curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean. Grandes existencias en bragueros de goma para niño. Especialidad en piernas, brazos artificiales. Fajas ventrales. Tirantes ortopédicos para corregir la curvatura de espaldas. Medias para varices. Apósitos antisépticos y todo lo concerniente a Cirugía y Ortopedia.

ANTONIO BUDESCA, recibe en VALLS los miércoles, Arrabal de San Antonio, 3, 4º (Ex-quina Portal Nou.)

HORAS DE CONSULTA: de 9 a 4 de la mañana.

Los demás días en su establecimiento.

Casa Montserrat: Unión, 24 Tarragona